

BẢN KÊ KHAI TÀI SẢN, THU NHẬP NĂM 2025
(Ngày 17 tháng 12 năm 2025)⁽²⁾

I. THÔNG TIN CHUNG

1. Người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: **NGUYỄN THỊ NGUYỆT**, Ngày tháng năm sinh: 27/01/1990
- Chức vụ/chức danh công tác: Phó bí thư chi bộ, Phó hiệu trưởng
- Cơ quan/đơn vị công tác: Trường Mầm non số 2 SáTông
- Nơi thường trú: Số nhà 65, Bản Đór, Phường Na Mường Lay, tỉnh Điện Biên.
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân⁽³⁾: 011190001230, ngày cấp 24/03/2025, nơi cấp: Bộ công an

2. Vợ hoặc chồng của người kê khai tài sản, thu nhập

- Họ và tên: **ĐIỀU CHÍNH CHIẾN**, Ngày tháng năm sinh: 16/03/1988
- Nghề nghiệp: Lái xe
- Nơi làm việc⁽⁴⁾: Công ty TNHHĐT&XD Mạnh Quân, xã Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên
- Nơi thường trú: Số nhà 65, Bản Đór, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên.
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân⁽³⁾: 011088001020; ngày cấp: 16/04/2021; nơi cấp: Cục trưởng cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

3. Con chưa thành niên (con đẻ, con nuôi theo quy định của pháp luật)

3.1. Con thứ nhất:

- Họ và tên: **ĐIỀU CHÍNH THỊNH**, Ngày tháng năm sinh: 28/01/2022
- Nơi thường trú: Số nhà 65, Bản Đór, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên.
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân⁽³⁾: 011222000207, ngày cấp 14/07/2024, nơi cấp: Bộ công an

3.2. Con thứ hai:

- Họ và tên: **ĐIỀU NGUYỄN NGỌC ANH**, Ngày tháng năm sinh: 28/01/2022
- Nơi thường trú: Số nhà 65, Bản Đór, Phường Na Lay, Thị xã Mường Lay, tỉnh Điện Biên.
- Số căn cước công dân hoặc giấy chứng minh nhân dân⁽³⁾: 011322000181 ngày cấp 13/07/2024. nơi cấp: Bộ công an

II. THÔNG TIN MÔ TẢ VỀ TÀI SẢN⁽⁵⁾

1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất⁽⁶⁾:

1.1. Đất ở⁽⁷⁾:

1.1.1. Thửa thứ 1:

- Địa chỉ⁽⁸⁾: Bản Đór, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên
- Diện tích⁽⁹⁾: 300,7 m², Rộng 20,05m², dài 15,32m²
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 400.000.000 đồng (Tại thời điểm 2020)
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng⁽¹¹⁾: CE 733878, Người được cấp: Điều Chính Chiến
- Thông tin khác (nếu có)⁽¹²⁾: Đất do bố mẹ chồng trao tặng năm 2020 hiện tại gia đình đang sử dụng

1.1.2. Thửa thứ 2 :

- Địa chỉ⁽⁸⁾: Tổ 9, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên
- Diện tích⁽⁹⁾: 100,8m².
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 150.000.000 đồng (Tại thời điểm năm 2018)
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng⁽¹¹⁾: CM 123904, Người được cấp: Điều Chính Chiến – Nguyễn Thị Nguyệt
- Thông tin khác (nếu có)⁽¹²⁾: Đất tự mua

1.1.3. Thửa thứ 3:

- Địa chỉ⁽⁸⁾: Tổ 4, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên
- Diện tích⁽⁹⁾: 98,7 m², chiều rộng 7,05m², chiều dài 14m²
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 350.000.000 đồng (Tại thời điểm năm 2022)
- Giấy chứng nhận quyền sử dụng⁽¹¹⁾: DI 515119, Người được cấp: Điều Chính Chiến – Nguyễn Thị Nguyệt
- Thông tin khác (nếu có)⁽¹²⁾: Đất tự mua, hiện nay đang cho thuê cùng với nhà ở

1.2. Các loại đất khác ⁽¹³⁾: Không

2. Nhà ở, công trình xây dựng:

2.1. Nhà ở:

2.1.1. Nhà thứ nhất:

- Địa chỉ: Số nhà 65, Bản Đór, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên.
- Loại nhà⁽¹⁴⁾: Nhà ở riêng lẻ (Nhà xây)
- Diện tích sử dụng⁽¹⁵⁾: 120m²
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 400.000.000 đồng (Tại thời điểm năm 2020)
- Giấy chứng nhận quyền sở hữu: CE 733878, Người được cấp: Điều Chính Chiến
- Thông tin khác (nếu có): Nhà tự xây trên đất bố mẹ chồng trao tặng cho năm 2020, tên chủ sở hữu: Điều Chính Chiến

2.1.2. Nhà thứ hai:

- Địa chỉ: Số nhà 75, Tổ 4, Phường Mường Lay, tỉnh Điện Biên.
- Loại nhà⁽¹⁴⁾: Nhà ở riêng lẻ (Nhà xây)
- Diện tích xây dựng⁽¹⁵⁾: 98,7 m², Diện tích sàn: 98,7m²
- Giá trị⁽¹⁰⁾: 200.000.000 đồng (Tại thời điểm năm 2022)

- Giấy chứng nhận quyền sở hữu: DI 515119, Người được cấp: Điều Chính Chiến - Nguyễn Thị Nguyệt

- Thông tin khác (nếu có): Nhà tự mua cùng trên mảnh đất có giấy chứng nhận số DI 515119, tên đại diện: Điều Chính Chiến và Nguyễn Thị Nguyệt. Hiện tại đang cho thuê: 2.000.000 đồng/1 tháng thuê từ tháng 01/2025 hết tháng 12/2025.

2.2. Công trình xây dựng khác⁽¹⁶⁾: Không có

3. Tài sản khác gắn liền với đất⁽¹⁷⁾: Không có

3.1. Cây lâu năm⁽¹⁸⁾: Không có

- Loại cây:, Số lượng:cây, Giá trị⁽¹⁰⁾:

- Loại cây: Số lượng: Giá trị⁽¹⁰⁾:

3.2. Rừng sản xuất⁽¹⁹⁾: Không có

- Loại rừng: Diện tích: Giá trị⁽¹⁰⁾:

- Loại rừng: Diện tích: Giá trị⁽¹⁰⁾:

3.3. Vật kiến trúc khác gắn liền với đất: Không có

- Tên gọi: Số lượng: Giá trị⁽¹⁰⁾:

- Tên gọi: Số lượng: Giá trị⁽¹⁰⁾:

4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên⁽²⁰⁾. Không có

5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ 50 triệu đồng trở lên⁽²¹⁾: Tiền tiết kiệm của 2 vợ chồng 1 năm từ lương và các khoản phụ cấp: 150.000.000đ (Bằng chữ: Một trăm năm mươi triệu đồng) gửi tại ngân hàng NN&PTNT chi nhánh Mường Lay, tỉnh Điện Biên năm 2025.

6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại): Không có

6.1. Cổ phiếu: Không có

- Tên cổ phiếu: Số lượng: Giá trị:

- Tên cổ phiếu: Số lượng: Giá trị:

6.2. Trái phiếu: Không có

- Tên trái phiếu: Số lượng: Giá trị:

- Tên trái phiếu: Số lượng: Giá trị:

6.3. Vốn góp⁽²²⁾: Không có

- Hình thức góp vốn: Giá trị:

- Hình thức góp vốn: Giá trị:

6.4. Các loại giấy tờ có giá khác⁽²³⁾: Không có

- Tên giấy tờ có giá: Giá trị:

- Tên giấy tờ có giá: Giá trị:

7. Tài sản khác mà mỗi tài sản có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên, bao gồm:

7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...)⁽²⁴⁾: Không có

- Tên tài sản: Số đăng ký: Giá trị:

- Tên tài sản: Số đăng ký: Giá trị:

7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh, ảnh, các loại tài sản khác)⁽²⁵⁾: Không có

- Tên tài sản: Năm bắt đầu sở hữu: Giá trị:

- Tên tài sản: Năm bắt đầu sở hữu: Giá trị:

8. Tài sản ở nước ngoài⁽²⁶⁾: Không có

9. Tài khoản ở nước ngoài⁽²⁷⁾: Không có

- Tên chủ tài khoản:, số tài khoản:

- Tên ngân hàng, chi nhánh ngân hàng, tổ chức nơi mở tài khoản:

10. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai⁽²⁸⁾: Lương và các khoản phụ cấp, thu nhập của 2 vợ chồng từ tháng 01 đến tháng 12/2025: 376.944.000đ

- Tổng thu nhập của người kê khai: 232.944.000đ

- Tổng thu nhập của vợ (hoặc chồng): 120.000.000đ

- Tổng thu nhập của con chưa thành niên: Không

- Tổng các khoản thu nhập chung (từ tiền cho thuê nhà): 2.000.000đ x 12 tháng = 24.000.000đ.

III. BIẾN ĐỘNG TÀI SẢN, THU NHẬP; GIẢI TRÌNH NGUỒN GỐC CỦA TÀI SẢN, THU NHẬP TĂNG THÊM⁽²⁹⁾ (nếu là kê khai tài sản, thu nhập lần đầu thì không phải kê khai Mục này):

Loại tài sản, thu nhập	Tăng (30)/giảm (31)		Nội dung giải trình nguồn gốc của tài sản tăng thêm và tổng thu nhập
	Số lượng tài sản	Giá trị tài sản, thu nhập	
1. Quyền sử dụng thực tế đối với đất 1.1. Đất ở 1.2. Các loại đất khác 2. Nhà ở, công trình xây dựng 2.1. Nhà ở 2.2. Công trình xây dựng khác 3. Tài sản khác gắn liền với đất 3.1. Cây lâu năm, rừng sản xuất 3.2. Vật kiến trúc gắn liền với đất 4. Vàng, kim cương, bạch kim và các kim loại quý, đá quý khác có tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên 5. Tiền (tiền Việt Nam, ngoại tệ) gồm tiền mặt, tiền cho vay, tiền trả trước, tiền gửi cá nhân, tổ chức trong nước, tổ chức nước ngoài tại Việt Nam mà tổng giá trị quy đổi từ	+ 2 sổ tiết kiệm	+ 150.000.000	Tiền tiết kiệm từ lương của 2 vợ chồng năm 2025

<p>50 triệu đồng trở lên.</p> <p>6. Cổ phiếu, trái phiếu, vốn góp, các loại giấy tờ có giá khác mà tổng giá trị từ 50 triệu đồng trở lên (khai theo từng loại):</p> <p>6.1. Cổ phiếu</p> <p>6.2. Trái phiếu</p> <p>6.3. Vốn góp</p> <p>6.4. Các loại giấy tờ có giá khác</p> <p>7. Tài sản khác có giá trị từ 50 triệu đồng trở lên:</p> <p>7.1. Tài sản theo quy định của pháp luật phải đăng ký sử dụng và được cấp giấy đăng ký (tàu bay, tàu thủy, thuyền, máy ủi, máy xúc, ô tô, mô tô, xe gắn máy...).</p> <p>7.2. Tài sản khác (đồ mỹ nghệ, đồ thờ cúng, bàn ghế, cây cảnh, tranh ảnh, các loại tài sản khác).</p> <p>8. Tài sản ở nước ngoài.</p> <p>9. Tổng thu nhập giữa hai lần kê khai (32).</p>		<p>+ 376.944.000đ</p>	<p>Từ lương và các khoản phụ cấp của 2 vợ chồng</p>
--	--	-----------------------	---

....., ngày... thángnăm 2025
NGƯỜI NHẬN BẢN KÊ KHAI
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ/chức danh)

Mường Lay, ngày 17 tháng 12 năm 2025
NGƯỜI KÊ KHAI TÀI SẢN
(Ký, ghi rõ họ tên)



Nguyễn Thị Nguyệt